

Germany-Mannheim: Industrial control software package

OJ S 180/2022 19/09/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Mannheim - Fachbereich Informationstechnologie

Postal address: Glücksteinallee 11

Town: Mannheim

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Postal code: 68163

Country: Germany

Contact person: Servicestelle Ausschreibungsverfahren

E-mail: 60.ausschreibung@mannheim.de

Internet address(es):

Main address: www.mannheim.de

Address of the buyer profile: www.auftragsboerse.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-182eece688b-608b3e9258b28a7b

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.auftragsboerse.de

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Erneuerung der Automatisierungs- und Prozessleittechnik der Stadtentwässerung Mannheim

Reference number: 69-41-331712600-000

II.1.2. Main CPV code

48150000 Industrial control software package

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Automatisierungs- und Prozessleittechnik

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

48150000 Industrial control software package

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Main site or place of performance: Stadt Mannheim

II.2.4. Description of the procurement

Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen: Den Aufbau von aktiven Komponenten, die Lieferung, Implementierung und Konfiguration von 14 Stk. Server für Visualisierungsaufgaben. Aufbau und Einrichtung von Firewalls. Lieferung, Implementierung eines Vulnerability Management Systems. Lieferung eines Anomalieerkennungssystems und eines Netzwerkmanagementsystem. Lieferung von 2 Stk. OS-Server Paare, 15 Stk OS-Clients, 1 Stk Maintenance Server. Ausstattung von Serverräumen mit 24 Stk. Server und Netzwerkschränken. 2 Stk. redundante USV-Anlagen mit je 40 kVA, Beleuchtungsanlage, Installationsarbeiten, Kabeltrassen und Klimatisierung. Aufbau eines anlagenweites Backbone-Netzwerk auf dem Klärwerk inkl. Profinet-Ringe. Lieferung, Einrichtung und Inbetriebnahme von Industrieswitchen. Lieferung und Montage von Lichtwellenkabel. Lieferung und Integration von 20 Stk. Automatisierungsschränken, 22 Stk. Automatisierungssysteme Typ AS 410, 75 Stk. dezentrale Busknoten inkl. E/A Baugruppen u.a. mit Systemverkabelung. Programmierung, Inbetriebnahme und Dokumentation. Fernwirktechnik zur Anbindung von Sonderbauwerken. Lieferung von Web-Connectoren und 55 Stk. SPS Steuerungen vom Typ S7-15XX. Inbetriebnahme der Automatisierungssysteme und Netzwerkkomponenten. Sonstige Leistungen zur Koplettierung der Gesamtmaßnahme. Serviceleistungen für das Gesamtsystem für vier Jahre.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/05/2023 End: 08/09/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates :

1. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (30%)

Nachweis über den jährlichen Umsatz vergleichbar mit der zu vergebenden Leistung des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossene Kalenderjahre in Form einer Eigenerklärung. Die maximale Punktzahl (3) wird bei einem gemittelten Umsatz von 10

Mio. € (netto) erreicht. Aus dem jährlichen Umsatz wird ein Mittelwert gebildet dieser wird anschließend bewertet.

2. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (70%)

a) Mindestens eine vergleichbare abgeschlossene Referenz aus den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren mit Angabe des Wertes und des Liefer- bzw.

Erbringungszeitpunktes sowie des Empfängers (50%)

(Mindestanforderungen siehe III.1.3 a))

Auswertung der Projektreferenzen:

Projekte mit PCS 7 (25%)

Umsetzung Fernwirktechnik gem. (IEC 60870-5-104) (15%)

Protokollierung nach DWA M260 (15%)

Art der Anlage (5%)

Anzahl der PCS 7-Systeme (10%)

Größe der Kläranlage (5%)

Projekte mit Virtualisierungen (10%)

Projekte mit Windows Betriebssystemen (5%)

Kritische Infrastruktur gem. BSIG (10%)

Es werden 0 bis 3 Punkte vergeben. Für die maximale Punktzahl müssen folgende Unterkriterien erfüllt sein:

- Projekt mit PCS 7 V9

- Umsetzung Fernwirktechnik gemäß IEC 60870-5-104 mit mehr als 15 angebundenen Sonderbauwerken

- Protokollierung nach DWA-Regelwerk Merkblatt DWA-M 260

- Die Art der Anlage entspricht einer Kläranlage

- Mehr als 3 PCS 7/OS-Serverpaare

- Kläranlage mit einer Größe von mehr als 750.000 Einwohnerwerte

- Projekt mit einer VMware Virtualisierung

- Projekt mit Windows Server 2008 oder aktueller mit Realisierung einer Active Directory

- Einstufung der Anlage als kritische Infrastruktur gemäß der Verordnung zur Bestimmung Kritischer Infrastrukturen nach dem Gesetz über das Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik (BSIG).

b) Angabe der Anzahl der technischen Fachkräfte (PCS 7 Engineer, Projektbearbeiter/innen IT und Techniker/innen) als jahresdurchschnittlich Beschäftigte in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren (20%)

(Mindestanforderungen siehe III.1.3 b))

PCS 7 Engineer ≥ 10 + Projektbearbeiter IT ≥ 5 + Techniker ≥ 10 - 3 Punkte

PCS 7 Engineer 5 - 9 + Projektbearbeiter IT 3 - 5 + Techniker 5 - 9 - 2 Punkte

PCS 7 Engineer < 5 + Projektbearbeiter IT < 3 + Techniker < 5 - 0 Punkte

Zu 1. und 2.: Maximal können 300 Punkte erreicht werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- a) Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als 12 Monate)
- b) Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und § 124 GWB

Außerdem ist mit dem Teilnahmeantrag abzugeben:

- Eigenerklärung bzgl. 5. EU-Sanktionspaket

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- a) Erklärung über den jährlichen Umsatz vergleichbar mit der zu vergebenden Leistung des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahre in Form einer Eigenerklärung.
- b) Nachweis einer marktüblichen Industriehaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung aus einem Mitgliedstaat der EU.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- zu a) Geforderter Mindestumsatz 3 Mio € (jährlich)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- a) Mindestens eine vergleichbare abgeschlossene Referenz aus den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren mit Angabe des Wertes und des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunktes sowie des Empfängers.
- b) Angabe der Anzahl der technischen Fachkräfte (PCS 7 Engineer, Projektbearbeiter/innen IT und Techniker/innen) als jahresdurchschnittlich Beschäftigte in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- zu a) Erfüllung folgender Unterkriterien (in Summe aller Einzelreferenzen):

- Projekt mit PCS 7 V8
 - Umsetzung Fernwirktechnik gemäß IEC 60870-5-104 mit mind. 5 angebundenen Sonderbauwerken
 - Protokollierung nach DWA-Regelwerk Merkblatt DWA-M 260
 - Die Art der Anlage entspricht einer Industrieanlage
 - Anzahl der PCS 7 Systeme - Single
 - Kläranlage mit einer Größe mit mind. 50.000 Einwohnerwerte
 - Projekt mit Virtualisierungen
 - Projekt mit Windows Server ohne Active Directory
 - Einstufung der Anlage als kritische Infrastruktur gemäß der Verordnung zur Bestimmung Kritischer Infrastrukturen nach dem Gesetz über das Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik (BSIG).
- zu b) Mindestens fünf PCS 7 Engineer, drei Projektbearbeiter/innen IT und fünf Techniker /innen als jahresdurchschnittlich Beschäftigte

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Gem. § 5 Abs. 1 LTMG Baden-Württemberg sind von den Bietern sowie anderen Unternehmen - soweit bei der Angebotsabgabe bekannt - Verpflichtungserklärungen über die Einhaltung des LTMG B-W abzugeben.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/10/2022 Local time: 10:15

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

- für jedes Mitglied der Biewerggemeinschaft ist ein eigenes Formular "Teilnahmeantrag" zu erstellen,

- Bewerbergemeinschaften, die sich erst nach der Einreichung des Teilnahmeantrages gebildet haben, werden nicht zugelassen.

Die Leistungsabgrenzung innerhalb der Bewerbergemeinschaft ist darzustellen.

b) Der Teilnahmeantrag muss die in den Wettbewerbsunterlagen geforderten Erklärungen und Angaben enthalten. Die Angaben sind wahrheitsgemäß zu machen.

c) Im Falle von Unteraufträgen ist anzugeben, welche Teile des Auftrags unter Umständen als Unterauftrag zu vergeben beabsichtigt sind (§ 46 Abs. 3 Nr. 10 VgV). Zum Nachweis, dass die erforderlichen Fähigkeiten (Mittel, Kapazitäten) der anderen

Unternehmen zur Verfügung stehen, sind die Unternehmen zu benennen und entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen bis zur Auftragsvergabe einzureichen.

d) Im Fall der Eignungslleihe hat das eignungsverleihende Unternehmen im Rahmen der Einreichung der Bewerbung zum Teilnahmewettbewerb eine Verpflichtungserklärung Eignungslleihe abzugeben sowie die einschlägigen Eignungsnachweise vorzulegen.

e) Bitte fassen Sie die Bewerbungsunterlagen in möglichst wenigen Einzeldokumente (PDF, ZIP o. ä.) zusammen.

f) Der Teilnahmeantrag nebst Unterlagen muss elektronisch über www.auftragsboerse.de eingereicht werden (kostenlose Registrierung erforderlich). Die Übermittlung auf anderen elektronischen Wegen (z. B. E-Mail, Fernschreiben, Telebrief, Telefax) ist nicht zugelassen. Die elektronische Abgabe des Teilnahmeantrags kann mit fortgeschrittener/qualifizierter Signatur/Siegel oder in Textform erfolgen. Bitte achten Sie bei der elektronischen Abgabe in Textform darauf, dass der Name des Bewerbers angegeben ist.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass für die elektronische Abgabe Ihres Teilnahmeantrages die Bietersoftware AI Bietercockpit erforderlich ist. Die Nutzungsbedingungen und technischen Voraussetzungen sind abrufbar unter www.auftragsboerse.de.

Bei der Installation hilft Ihnen der Bietersupport (Telefon: 0711/ 66601-476 oder per E-Mail: bietermrn@staatsanzeiger.de).

Bitte berücksichtigen Sie bei der Abgabe Ihres Teilnahmeantrages ebenso, dass aufgrund einer ggf. großen Datenmenge eine vollständige Übertragung Ihrer Unterlagen längere Zeit in Anspruch nimmt! Bitte kalkulieren Sie daher ausreichend Zeit für das Hochladen des Teilnahmeantrages auf der Vergabepattform.

g) Bitte beachten Sie den Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge:

Siehe IV 2.2! Verspätet eingegangene Teilnahmeanträge werden nicht berücksichtigt und ausgeschlossen.

Wichtiger Hinweis: Mit dem Teilnahmeantrag ist noch "kein" Angebot in jegwelcher Form abzugeben!

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 721926-8730

Fax: +49 7219263985

Internet address: www.rp.baden-wuerttemberg.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Mannheim - Fachbereich Informationstechnologie

Postal address: Glücksteinallee 11
Town: Mannheim
Postal code: 68163
Country: Germany
E-mail: 60.ausschreibung@mannheim.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/09/2022